

2005/2

DK Betjeningsvejledning
SE Bruksanvisning
GB User Manual

Power Split 370 H
Power Split 500 H
Power Split 520 H





Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforskrifter.....	2
Særlige advarsler ved brug af brændekløver.....	4
Elektriske forbindelser	5
Opmontering af maskine:.....	6
Beklædning	7
Kørsel og justeringsmuligheder.....	8
Anbefalet størrelse på brænde	9
Anbefalet hydraulisk olie	9
Opbevaring.....	10
Vedligeholdelse	10
Hvordan man fjerner brænde, der har sat sig fast.....	11
Specifikationer	11

Vi ønsker dig tillykke med din nye brændekløver. Vi er overbevist om, at denne maskine fuldt ud vil opfylde dine forventninger. For at opnå det maksimale udbytte af din maskine bør du gennemlæse denne betjeningsvejledning grundigt. Det vil spare dig for unødige besværligheder. Du bør især være opmærksom på sikkerhedsforskrifterne, som er markeret med dette symbol:



Registrering af produkt / Reservedele

Registrer dit produkt online på Mit Texas. Mit Texas findes på **www.texas.dk**
Efter registrering kan Texas give dig en endnu bedre service.

Når du har registreret dit produkt, sørger Texas for at tilknytte relevant information til produktet såsom reservedelstegning, manual, fejlfinding m.m. Derudover kan Texas kontakte dig med relevant information vedrørende dit produkt.

Reservedelstegning over alle Texas' produkter findes på vores hjemmeside www.texas.dk. Finder du selv varenumre, giver det en hurtigere ekspedition.

Reservedele kan købes online på www.texas.dk eller kontakt din nærmeste forhandler. Du finder forhandlerliste på www.texas.dk

Tilbehørsmuligheder:

Bord Best. nr. 9005295



Du finder priser på www.texas.dk

Sikkerhedsforskrifter

Ved arbejde med brændekløveren bør sikkerhedsanvisningerne følges nøje. Gennemlæs betjeningsvejledningen grundigt inden du starter din maskine. Vær sikker på at du omgående kan stoppe maskinen og slukke motoren i tilfælde af uheld. Samtlige instruktioner omkring sikkerhed og vedligeholdelse af brændekløveren tjener til din egen sikkerhed.



- En brændekløver må ikke bruges til andet arbejde end som beskrevet i betjeningsvejledningen.
- Brug kun tilbehør og originale reservedele. Montering af ikke godkendte dele kan medføre forøget risiko og er derfor ikke lovlig. Ethvert ansvar fraskrives ved ulykke eller anden skade som forårsages p.g.a. montering af uoriginale dele.
- Før maskinen tages i brug, bør forhandleren eller anden fagkyndig instruere.
- Den, der betjener maskinen, er ansvarlig for andre personer i arbejdsområdet. Brug aldrig maskinen når andre, især børn eller dyr er i nærheden.
- Mindreårige må ikke betjene maskinen.
- Bær altid høreværn, øjenbeskyttelse/briller og arbejdshandsker.
- Lad aldrig maskinen køre uden opsyn. Sluk for strømmen. Gå aldrig fra maskinen før den er stoppet helt med at køre.

- Maskinen må kun lånes ud til personer, som er fortrolige med betjeningen af maskinen. Betjeningsvejledningen skal under alle omstændigheder medleveres.
- Sørg for at holde dine hænder væk fra brændeknuden og kilerne hele tiden. Rør aldrig ved maskinens bevægende dele, når maskinen er tændt.
- Brændekløveren må kun betjenes af personer, som er udhvilede, raske og i god form. Hvis arbejdet er udmattende, bør der holdes jævnlige pauser. Efter indtagelse af alkohol må der ikke arbejdes med maskinen.
- Check altid før start, at bolte og møtrikker er spændt.
- Slå altid strømmen fra brændekløveren, før du yder service på den og udskifter reservedele.
- Check altid før start, at bolte og møtrikker er spændt.
- Kløv aldrig brændeknuder, som er større end den anbefalede brændestørrelse. Der må ikke være søm eller andet metal i brændet, da disse kan beskadige maskinen. Brændet skal skæres retvinklet i enden, og alle grene skal fjernes fra træstammen. Skær altid brændet i årenes retning. Du må ikke placere brændet på tværs, da det kan beskadige brændekløveren.
- Tving aldrig brændekløveren til at kløve meget hårdt træ med cylinderen under tryk i mere end 5 sekunder. Overophedet olie under tryk kan beskadige maskinen. Stop maskinen og prøv igen ved at dreje brændeknuden 90 grader. Hvis træet stadig ikke kan kløves, betyder det, at hårdheden overskrider maskinens evne, og træet må afvises for ikke at beskadige brændekløveren.

Særlige advarsler ved brug af brændekløver

Hydrauliske systemer.

Brug aldrig maskinen, hvis der er utæthed i det hydrauliske system. Før du bruger brændekløveren, skal du tjekke efter for hydrauliske utætheder. Vær sikker på at din maskine, og området hvorpå du arbejder, er rent og frit for oliespild. Hydraulisk væske kan være årsag til fare, du kan glide og falde, dine hænder kan glide, når du bruger maskinen eller der kan være brandfare.

Elektrisk sikkerhed.

Brug aldrig maskinen, hvis der er fejl ved det elektriske system. Brug aldrig en brændekløver under våde forhold. Brug aldrig maskinen med en forkert elektrisk ledning eller forkert forlængerledning. Brug aldrig maskinen uden det er tilsluttet en stikkontakt med jordforbindelse, som giver den strøm, der er indikeret på etiketten og er beskyttet af en 13 amp. kredsløbsafbryder.

Fysiske farer

At kløve brænde skaber særlige fysiske farer. Brug aldrig maskinen medmindre du bærer rigtige sikkerhedshandsker, sikkerhedssko og godkendt øjenbeskyttelse osv. Vær opmærksom på træsplinterne for at undgå skader eller blokering af værktøjet. Prøv aldrig på at kløve brændestykker som er for store eller for små til at passe ordentligt til maskinen. Prøv aldrig på at kløve brænde, som indeholder søm, eller andre metalstykker. Ryd op mens du arbejder. Kløvet træ og træsplinter som flyder rundt, kan skabe et farligt

arbejdsmiljø. Fortsæt aldrig med at arbejde i et rodet arbejdsområde, som kan få dig til at glide eller falde. Hold tilskuere væk fra maskinen og lad aldrig personer, som ikke har læst betjeningsvejledningen, bruge værktøjet.

Bemærk : Man kan aldrig lave en fuldstændig liste over advarsler. Brugeren skal bruge sin sunde fornuft og benytte maskinen på en sikker måde.

Advarsel : Som med alt maskineri er der visse risici involveret i brugen af dette produkt. Udvisning af respekt og forsigtighed vil formindske risikoen for personlig skade. Hvis de normale forholdsregler ikke imødekommes, kan det resultere i personlig skade eller beskadigelse af ejendom.

Elektriske forbindelser

Forbind hovedledningen til en standard elektrisk stikkontakt, som imødekommer de specifikationer som står på typeskiltet.

ADVARSEL! DENNE BRÆNDEKLØVER SKAL HAVE JORDFORBINDELSE

VIGTIGT: Ledningerne i hovedledningen er farvet i henhold til den følgende kode (det kan variere imellem forskellige lande og områder).

Grøn / gul	–	jord
Blå	–	neutral
Brun	–	strømførende

Hvis farverne på ledningerne på denne maskine måske ikke svarer til de farvede markeringer, som viser polerne på din stikkontakt, skal du gøre som følger:

Forbind grøn / gul til polen, der er markeret med bogstavet "E" , jordsymbolet eller som er farvet grøn, eller grøn/gul.

Forbind den brune ledning til polen der er markeret med bogstavet "L" eller som er farvet rød.

Forbind den blå ledning til polen der er markeret med bogstavet "N" eller som er farvet sort.

DETTE MÅ KUN UDFØRES AF EN INSTALLATØR.

Forlængerledninger

Hvis en forlængerledning skal bruges, anbefales det at bruge vandtætte stik og undgå at den kommer i berøring med vand.

Da forlængerledningen vil bevirke et fald i spændingen, som vil forhindre motoren i at yde fuld kraft og reducere maskinens funktion, er det vigtigt, at lederne i ledningen har følgende specifikationer:

0-20 meter – lederens diameter – 1,5 mm².

Brug aldrig forlængerledninger som er over 20 meter lang.

Hvis du er i tvivl, kontakt en elektriker. Prøv ikke på selv at lave elektriske reparationer.

Opmontering af maskine

Tag alle komponenter ud af papkassen og læg alle komponenterne pænt, så de kan identificeres og tjekkes for eventuel beskadigelse under transport. Skulle en af komponenterne være beskadiget, skal du kontakte din forhandler med det samme.

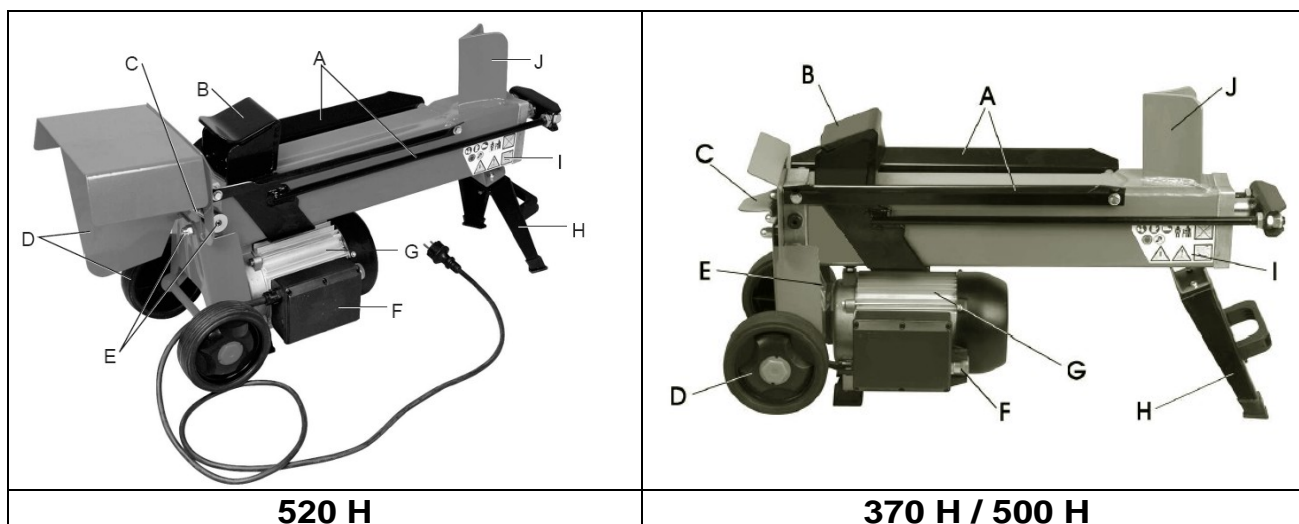


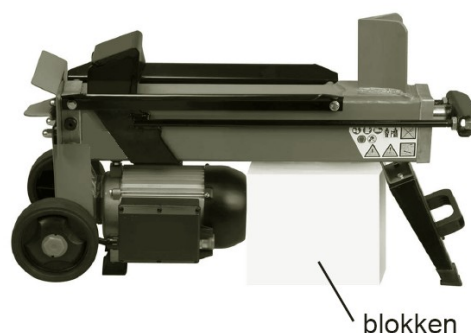
Fig. 1 Oversigt over de væsentlige komponenter

Tjek alle komponenterne med den følgende liste med reference til ovenstående billede.

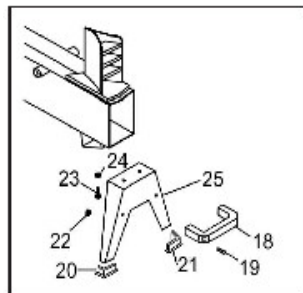
520 H	370 H / 500 H
A: Brændeførerskinner	A: Brændeførerskinner
B: Brændefremfører	B: Brændefremfører
C: Betjeningshåndtag	C: Betjeningshåndtag
D: Hjulstel og skærm	D: Hjul
E: Møtrik til fastgørelse af skærm og hjul.	E: Oliepumpe
F: Motor startkontakt	F: Motor startkontakt
G: Motor	G: Motor
H: Støtteben	H: Støtteben
I: Hovedstel	I: Hovedstel
J: Kile	J: Kile

Samling af hjul og støtteben

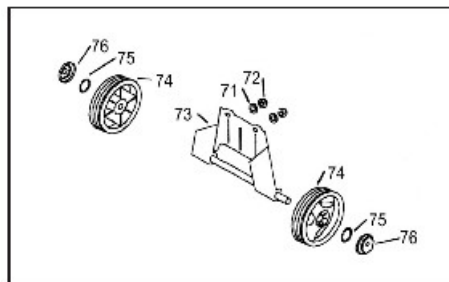
Tag forsigtigt brændekløveren ud af papkassen med hjælp fra en anden person. Placer den på polyskumblokken (pakket sammen med maskinen i kassen) på en plan overflade.



Placer hovedstellet på polyskumblokken og sæt støttebenet (25) fast med to bolte og to skruer og stram dem sikkert.

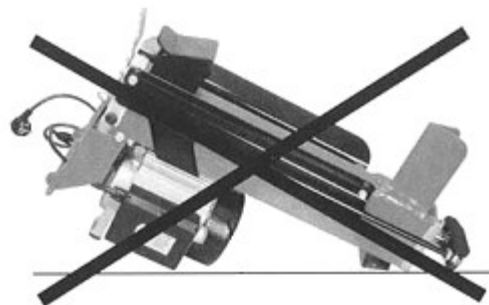


Med hovedstellet støttet af polyskumblokken og det påsatte støtteben påsættes hjul på stellet af maskinen. Sørg for at hjulene er i balance, og at de kan rotere jævnt.



Hvis du ved et uheld kommer til at placere brændekløveren som beskrevet på, kan ventilatordækslet skubbes og kolliderere med ventilatoren. Dette kan give støj, når du bruger maskinen.

For at afhjælpe dette, skal du tage ventilatordækslet af (træk det) og sætte det ordentligt på plads igen.



Samling af håndtag / beskyttelses skærm (520 H)

Find håndtaget i kassen og skru det fast på soklen for håndtaget, fastspænd det godt. Sæt sikkerhedsskærmen på pladen med 2 bolte 2 skiver og 2 møtrikker, fastspænd derefter.



Nu er brændekløveren klar til brug.



Beklædning

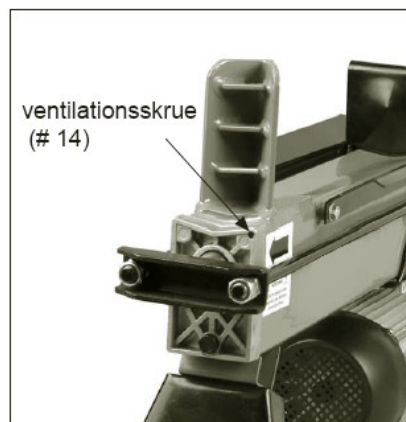
Ved arbejdet med maskinen er tætsiddende arbejdstøj, solide arbejdshandsker, høreværn og støvler med skridsikre såler påbudt.



Kørsel og justeringsmuligheder

Se venligst figur 1 når du følger disse instruktioner.

1. **Planlæg hvor du skal arbejde.** Arbejd sikkert og spar på kræfter ved at planlægge dit arbejde før du begynder. Stil brændet hvor du let kan nå det. Hav et sted parat, hvor du kan stable det kløvede brænde eller hav en trailer eller andet stående tæt ved, hvor det kløvede brænde kan anbringes.
2. **Gør brændet klar til at blive kløvet.** Når du skal kløve store stykker, må du ikke kløve brænde, der er længere end den viste størrelse. Prøv ikke på at kløve friskt grønt brænde. Tørt brænde er meget lettere at kløve og vil ikke sidde fast i maskinen så tit, som friskt brænde vil.
3. **Placer strømledningen.** Find en passende stikkontakt, og find en passende forlængerledning hvis nødvendigt. Læg ledningen i en rute fra brændekløveren til stikkontakten, som sikrer ledningen og sikrer, at ledningen ikke bliver beskadiget under arbejdet. Sørg også for at undgå våde forhold.
4. **Placer brændekløveren sikkert.** Sørg for at kløveren er placeret sikkert på en jævn og støttet overflade i en højde på 60-75 cm, væk fra genstande der kan forhindre brugerens bevægelse. Benyt aldrig kløveren på jorden, da der er fare for, at den bliver beskadiget af splinter eller stumper, og det er heller ikke bekvemt at bruge den i denne position. Det anbefales at anvende en fast stander til brændekløveren. Hvis det er nødvendigt, kan du blokere hjulene med kiler for at forhindre dem i at rulle.
5. **Åbn udluftningsskruen.** Løsn skruen (14) ved at dreje den 3-4 omgange hver gang kløveren bliver brugt. Stram skruen igen, når du er færdig.



6. **Placering af brændet på brændekløveren.** Sæt brændet på kløveren, længdevist og liggende fladt på hoved stellet (I). Brændet skal ligge fladt på brændekløveren og skal lægges på brændeførerskinne (A). Prøv aldrig på at kløve brændet i en vinkel. Sørg for at kilen (J) og brændefremfører (B) rører ved enderne af brændet.

7. Betjen med begge hænder

520 H	370 H / 500 H
Når det er sikkert at starte, skal du trykke på motorstartknappen (F) med een hånd. Vent et par sekunder mens motoren starter op og skaber tryk i den hydrauliske pumpe. Når det er sikkert at fortsætte, skal du trykke de to håndtag (C) ned med begge hænder. Brændefremføreren (B) vil presse brændet sammen og skubbe det imod kilen (J), som kløver brændet. Når brændet er kløvet skal du slippe de to håndtag (C), dette vil få brændefremføreren (B) til at trække sig tilbage.	Når det er sikkert at starte, skal du trykke på motorstartknappen (F) med een hånd og samtidig trykke håndtaget (C) ned. Brændefremføreren (B) vil presse brændet sammen og skubbe det imod kilen (J), som kløver brændet. Når brændet er kløvet skal du slippe de to håndtag (C), dette vil få brændefremføreren (B) til at trække sig tilbage.

8. Advarsel:

Hvis brændet ikke kløves med det samme, må du ikke tvinge det ved at fastholde trykket i mere end et par sekunder. Dette kan skade værktøjet. Det er bedre at prøve på at placere brændet på en anden måde på kløveren eller at sætte brændet væk.

9. **Stabil mens du arbejder.** Dette vil give et mere sikkert arbejdsområde, ved at der ikke bliver rodet, og du vil forhindre faren for at falde eller beskadige strømkablet.

10. **Husk at stramme udluftningsskruen (14), når du er færdig.**

Anbefalet størrelse på brænde

Størrelsen på brændets diameter er kun vejledende. Et lille stykke brænde kan være svært at kløve, hvis det har knuder og dets fibre er meget stærke. Et større stykke brænde kan kløves, hvis dets fibre er bløde og løse.

Tving aldrig brændekløveren til at kløve meget hårdt træ i mere end 5 sekunder med cylinderen under tryk. Overophedet olie under tryk kan beskadige maskinen. Det er meget vigtigt, at hvis brændekløveren ikke kløver i første forsøg, skal du stoppe maskinen og vende brændeknuden 90 grader. Hvis brændet stadig ikke kan kløves, betyder det, at brændets hårdhed overstiger maskinens evne, og brændet skal afvises, så det ikke beskadiger maskinen.

Anbefalet hydraulisk olie

Vi anbefaler følgende olie til den hydrauliske cylinder :

Texaco Rando HDZ32
Varenummer : 90306479

Eller olie med tilsvarende viskositet.

Opbevaring

Brændekløveren opbevares et tørt sted.

Vedligeholdelse

Advarsel:

Før du udfører vedligeholdelse, er det vigtigt, at du tager stikket ud af stikkontakten.

Skift hydraulisk olie.

(Der henvises til anbefalet hydraulisk olie på tidligere sider i betjeningsvejledningen).

1. Sørg for at brændefremføreren (B) har trukket sig helt tilbage.
2. Skru oliepinden (10) af og fjern den sammen med O-ringen. (oliepakningen) (11)
3. Placer en beholder under brændekløveren, som kan indeholde mindst fire liter olie. Tip derefter maskinen for at tømme olien ned i beholderen.
4. Tip brændekløveren den anden vej med oliepåfyldningshullet opad. Brug en ren tragt til at hælde frisk hydraulisk olie i tanken i en mængde som tidligere beskrevet i betjeningsvejledningen. (Vær sikker på kun at bruge ren hydraulisk olie af høj kvalitet, som er lavet specielt til dette formål).
5. Rens oliepinden (10) og sæt den ned i tanken for at sikre, at oliemængden er imellem de to markeringer på oliepinden.
6. Rens oliepinden (10) og O-ringen (oliepakningen) (11) grundigt og sæt det på plads. Vær forsigtig for ikke at beskadige gevindet på dækslet som er af aluminium. (15).



Bortskaffelse:

Sørg for at bortskaffe den snavsede olie på den rigtige måde. Aflever det på din lokale genbrugsstation. Smid det aldrig på jorden og bland det aldrig med affald.

Bortskaffelse af elektriske produkter må ikke ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal medbringes til det lokale genbrugscenter og bortskaffes på korrekt vis der.



Genopfyldning af hydraulisk olie

- Du skal jævnligt tjekke oliemængden. Mængden skal ligge imellem de to markeringer på oliepinden. Hvis oliemængden er lav, skal du efterfylde det anbefalede olie på maskinen.

Slibning af kilen

- Efter lang tids brug og når det er nødvendigt, skal kilen slibes ved hjælp af en fin-tandet fil, fjern forsigtigt eventuelle skaller eller pletter på æggen.

Hvordan man fjerner brænde, der har sat sig fast

1. Udløs begge håndtag, så brændefremføreren (B) trækker sig helt tilbage.
2. Indsæt en trekantet trækile under brændet og få brændefremføreren til at skubbe kilen ind under brændet, der har sat sig fast.
3. Gentag denne proces ved at bruge større og større kiler indtil brændet, der har sat sig fast, er løst.

Advarsel :

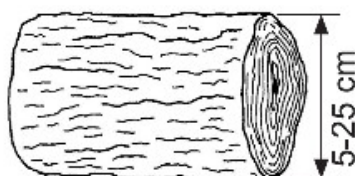
Du må aldrig slå på brænde, der har sat sig fast, eller forsøge at frigøre brændeknuden med dine egne hænder, når maskinen kører.

- Spørg aldrig andre om hjælp, når du skal frigøre brænde, der har sat sig fast.
- Prøv ikke på at frigøre brændet ved at slå på det med et værktøj. Dette kan beskadige brændekløveren.
- Alle beskrevne sikkerhedsregler i ovennævnte kapitel gælder, når man skal udføre ovennævnte proces.

Producenten er ikke ansvarlig for skader på personer, dyr eller genstande som opstår ved forkert brug af maskinen, eller hvis man ikke imødekommer de beskrevne bestemmelser.

Specifikationer

Model	Power Split 520 H	Power Split 500 H	Power Split 370 H
Motor	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, 2 HK (1500 Watt)	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, 2 HK (1500 Watt)	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, 2 HK (1200 Watt)
Max kraft	5 ton	5 ton	4 ton
Hydraulisk oliemængde	3,1 Liter	3,1 Liter	2,6 Liter
Dimension (LxBxH)	1150 x 300 x 470 mm	960 x 280 x 465 mm	765 x 300 x 490 mm
Vægt	50 kg	50 kg	39 kg
Brændestørrelse, diameter se herunder	Max 520 mm (L)	Max 520 mm (L)	Max 370 mm (L)



Problemløsning

Der kan opstå problemer, når man bruger brændekløveren, og derfor anbefaler vi, at du bruger problemløsningen, der er vist i skemaet. Hvis processen bliver udført af en uautoriseret person gælder garantien ikke, og producenten vil blive frataget ethvert ansvar for skade på personer, dyr og genstande.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	PROBLEMLØSNING
Brændet kløves ikke	<p>Brændet er ikke placeret korrekt</p> <p>Brændet overskrider tilladte dimensioner eller brændet er for hårdt for maskinens evner</p> <p>Kilen kløver ikke</p> <p>Olien lækker</p> <p>Hydraulisk tryk er for lavt</p>	<p>Placer brændet korrekt</p> <p>Prøv på kløve et lille stykke, eller brug andre midler til at formindske brændets størrelse</p> <p>Slib kilen, check efter skaller og pletter</p> <p>Find lækagen ved at bruge et stykke papir, kontakt din forhandler</p> <p>Kontakt din forhandler</p>
Brænde fremføreren kører frem i ryk eller med stærke vibrationer	Luft i kredsløbet	Check oliemængden. Påfyld hvis nødvendigt. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte din forhandler
Olien lækker fra cylinderen eller fra udvendige punkter	<p>Lækage i tanken</p> <p>Oliepakning er slidt</p>	<p>Tjek at udluftningsskruen er blevet strammet før du flytter maskinen (fig. 6)</p> <p>Kontakt din forhandler</p>

VÆR VENLIG AT LÆSE DET FØLGENDE GRUNDIGT

ALLE REPARATIONER OG UDSKIFTNINGER SKAL UDFØRES AF ET AUT. SERVICEVÆRKSTED OG IKKE AF KØBEREN. KØBEREN PÅTAGER SIG ALLE RISICI OG FARER SOM OPSTÅR VED KØBERENS REPARATIONER, UDSKIFTNINGER OG INSTALLATIONEN AF DISSE.

Bemærk:

Vi påtager os ikke ansvar for evt. trykfejl.

Vi forbeholder os ret til at ændre specifikationer uden forvarsel.

Standard leveringsspecifikationer kan kræve, at nogle dele skal samles selv.



Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter	13
Speciella varningar vid användande av vedklyven	14
Elektriska anslutningar.....	15
Hopsättning av maskinen.....	16
Klädsel	17
Drift och justeringsmöjligheter	18
Rekommenderad hydraulolja	19
Förvaring.....	20
Underhåll.....	20
Tekniska specifikationer	21

Vi gratulerar till inköpet av en ny vedklyv. Vi är övertygade om att maskinen fullt ut kommer att uppfylla alla förväntningar. För maximalt utbyte av maskinen rekommenderar vi noggrann genomläsning av denna bruksanvisning. Därmed kan onödiga svårigheter undvikas. Särskild uppmärksamhet bör fästas på upplysningar som är markerade med denna symbol:



Säkerhetsföreskrifter

Under arbete med vedklyven måste säkerhetsföreskrifterna följas noggrant. Läs först noggrant igenom bruksanvisningen innan maskinen tas i drift. Försäkra dig om att du genast kan stanna maskinen och stänga av motorn i fall en olycka skulle hända. Alla instruktioner angående säkerhet och underhåll av vedklyven är till för din egen säkerhets skull.



- Vedklyven får inte användas för andra ändamål än de som anges i denna bruksanvisning.
- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar. Montering av icke godkända delar kan medföra ökad risk för olyckor och är därför inte tillåten. Vi avsäger oss allt ansvar för olyckor eller annan skada med anledning av montering av delar som inte är original.
- Innan maskinen tas i bruk, bör instruktioner lämnas av återförsäljaren eller någon annan sakkunnig.
- Användaren ansvarar för personer som befinner sig i arbetsområdet. Använd aldrig maskinen när andra finns i närheten, speciellt inte barn eller husdjur.
- Minderåriga får inte använda maskinen.
- Bär alltid hörselskydd, skyddsglasögon och arbetshandskar.
- Lämna aldrig maskinen i gång utan uppsyn. Stäng av strömmen. Gå aldrig ifrån maskinen innan den har stannat helt.
- Låna endast ut maskinen till personer som är väl insatta i hur den fungerar. Lämna alltid bruksanvisningen tillsammans med maskinen.

- Håll alltid händerna borta från vedträet och kilarna. Rör aldrig vid maskinens rörliga delar när den är i gång.
- Vedklyven får bara användas av personer som är utvilade, friska och i god form. Om arbetet är tröttande, kom ihåg att ta regelbundna pauser. Använd aldrig maskinen under påverkan av alkohol, droger eller mediciner.
- Innan maskinen tas i drift, kontrollera alltid att bultar och muttrar är åtdragna.
- Stäng alltid av strömmen innan du utför underhållsarbete eller byter ut delar på vedklyven.
- Innan maskinen tas i drift, kontrollera alltid att bultar och muttrar är åtdragna.
- Försök aldrig klyva vedträ som är större än de rekommenderade dimensionerna. Det får inte finnas metalliska föremål i träet, då dessa kan skada maskinen. Vedträet skall vara tvärhugget vid slutändarna och fritt från grenar. Klyv alltid vedträet i fiberriktningen. Placera aldrig vedträet på tvären då det kan skada vedklyven.
- Tvinga aldrig maskinen att klyva mycket hårt trä med cylindern under tryck i mer än 5 sekunder. Överhettad olja under tryck kan skada maskinen. Stanna maskinen, vrid vedträet 90 grader och försök igen. Om vedträet fortfarande inte kan klyvas betyder det att träets hårdhet överskrider maskinens kapacitet och vedträet måste läggas åt sidan för att inte skada maskinen.

Speciella varningar vid användande av vedklyven

Hydraulsystem.

Använd aldrig maskinen vid läckage i hydraulsystemet. Innan vedklyven tas i drift, kontrollera att systemet är tätt. Försäkra dig om att maskinen och området där du arbetar är fria från spillolja. Hydraulvätska kan vara farlig, du kan halka och falla, dina händer kan slinta medan du använder maskinen och den kan vara brandfarlig.

Elsäkerhet.

Använd aldrig maskinen om det är något fel i elsystemet. Använd aldrig en vedklyv under våta förhållanden. Använd aldrig maskinen med en felaktig elsladd eller felaktig förlängningssladd. Använd aldrig maskinen om du inte kan ansluta den till en jordad stickkontakt som ger den ström som anges på dekalen och är skyddad av en 16 Amp. kretslopps brytare.

Fysiska faror.

Vedklyvning kan medföra fysiska skador. Använd aldrig maskinen utan ändamålsenliga arbetshandskar, kraftiga skor och godkänt ögonskydd o.s.v. Var uppmärksam på splinter för att undvika skador eller blockering av verktyget. Försök aldrig klyva vedträn som är för stora eller för små för att passa ordentligt i maskinen. Försök aldrig klyva vedträn som innehåller spik eller andra metallföremål. Røj upp under arbetet, kluvet trä och träsplinter som samlas runt maskinen kan skapa en farlig arbetsmiljö. Fortsätt aldrig arbeta i en ostadad arbetsmiljö som kan få dig att halka, snubbla eller falla. Håll utomstående på avstånd och tillåt aldrig personer som inte läst bruksanvisningen använda maskinen.

Obs! Ingen varningslista kan bli fullständig. Användaren måste använda sunt förnuft och hantera vedklyve med gott omdöme.

Varning : Som med all maskin användning finns det risker förknippade med användningen av denna maskin. Visande av respekt och försiktighet minskar risken för personskador. Om man inte iakttar normal försiktighet, kan det resultera i både personskador och skador på egendom.

Elektriska anslutningar

Anslut huvudkabeln till en elektrisk standardstickkontakt som motsvarar de specifikationer som står på skylten.

VARNING! VEDKLYVEN **MÅSTE HA EN JORDAD ANSLUTNING**

VIKTIGT: Ledningarna i huvudkabeln är färgade enligt följande kod (koden kan variera från land till land).

Grön/gul	- jord
Blå	- nolla
Brun	- fas

Om färgen på ledningarna inte motsvarar de färgade markeringar som visar polerna på stickkontakten skall följande utföras:

Anslut grön/gul ledning till polen märkt med bokstaven "E" eller jordsymbol eller som är färgad grön, eller grön/gul.

Anslut brun ledning till polen märkt med bokstaven "L" eller som är färgad rött.

Anslut blå ledning till polen märkt med bokstaven "N" eller som är färgad svart.

DETTA FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN ELEKTRIKER

Förlängningssladdar

Om förlängningssladd måste användas, rekommenderas en sådan avsedd för utomhusbruk med vattentäta anslutningar och undvik kontakt med vatten.

Eftersom förlängningssladden kommer att orsaka ett spänningsfall som förhindrar motorn att ge full kraft och reducerar maskinens kapacitet, är det viktigt att ledningarna i sladden har följande specifikationer:

0-20 meter – ledningens diameter – 1,5 mm².

Använd aldrig en förlängningssladd som är mer än 20 meter lång.

Om du är osäker på något, kontakta en elektriker. Försök inte utföra el-reparationer själv.

Hopsättning av maskinen

Ta ut alla komponenter från förpackningen och lägg dem så att de kan identifieras och inspekteras med hänsyn till eventuella skador under transport. Om en komponent är skadad, kontakta omgående din återförsäljare.

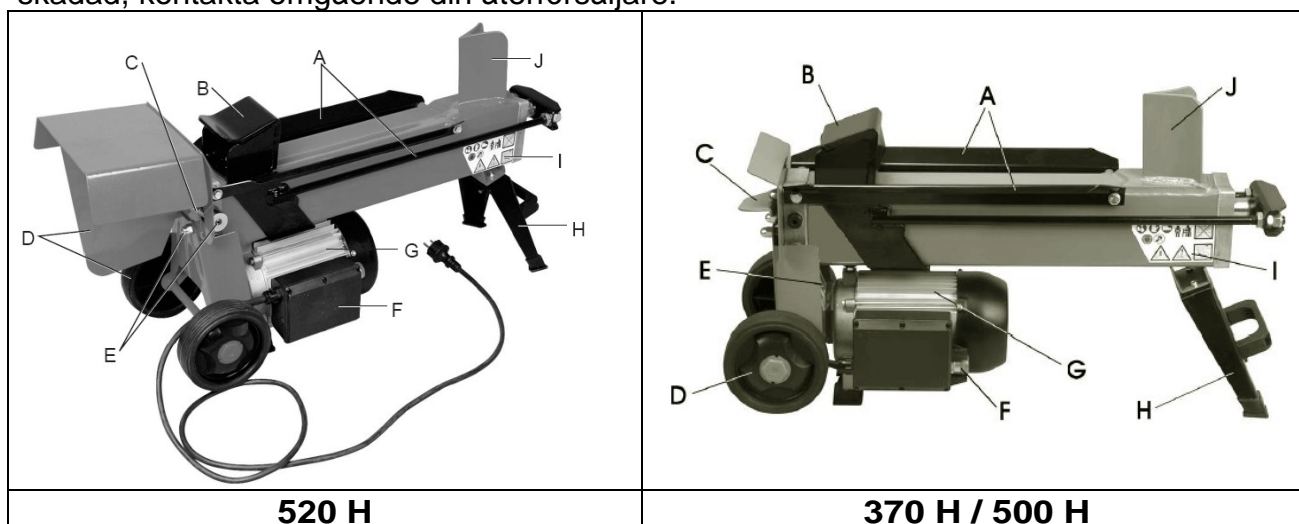


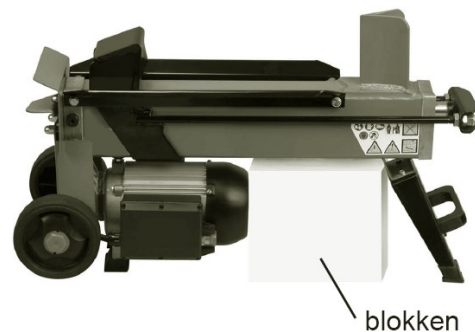
Fig. 1 Huvudkomponenter

Kontrollera alla komponenter enligt lista nedan med referens till Fig 1.

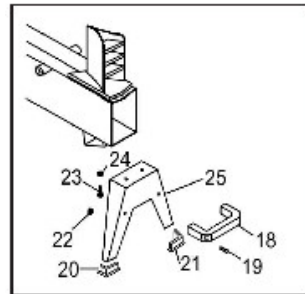
520 H		370 H / 500 H	
A:	Styrskenor	A:	Styrskenor
B:	Påskjutare	B:	Påskjutare
C:	Handtag	C:	Handtag
D:	Hjulställ och skydd	D:	Hjul
E:	Handtag	E:	Oljepump
F:	Motorstartkontakt	F:	Motorstartkontakt
G:	Motor	G:	Motor
H:	Stödben	H:	Stödben
I:	Maskinkropp	I:	Maskinkropp
J:	Kil	J:	Kil

Hopsättning av hjul och stödben

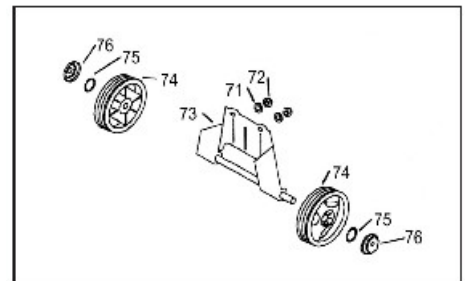
Ta med någons hjälp försiktigt ut vedklyven ur förpackningen. Placera den på polyskumblocket (packat tillsammans med maskinen i förpackningen) på en plan yta.



Placera maskinkroppen på polyskumblocket och sätt fast stödbenet (25) med två bultar och två muttrar och dra åt.

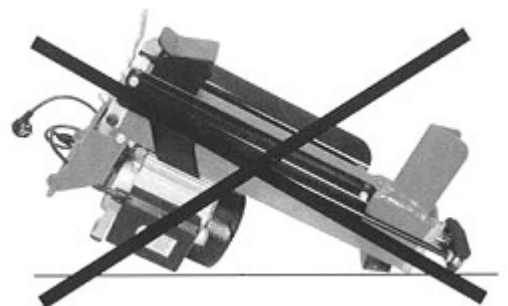


Med maskinkroppen stödd på polyskumblocket och det monterade stödbenet, montera hjulen på maskinkroppen. Försäkra dig om att hjulen är balanserade och att de snurrar jämnt.



Om du av en olyckshändelse råkar placera vedklyven, kan motorns fläktskydd lossna och komma i kontakt med kylfläkten. Detta kan orsaka oljud under arbetet.

För att avhjälpa detta, dra ut fläktskyddet och sätt det på plats igen ordentligt.



Montering av handtaget (520H)

Ta fram handtaget och sätt fast det på fästet för handtaget. Spänn fast det hårt.

Fäst säkerhetsskyddet på plattan med 2 bultar 2 brickor och 2 muttrar, och spänn ordentligt.



Nu är vedklyven klar att tas i bruk.



Klädsel

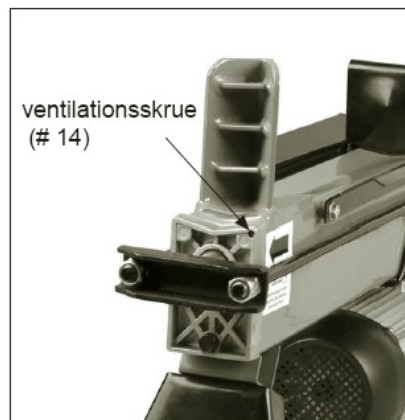
Vid arbete med maskinen bör åtsittande arbetskläder, kraftiga handskar, hörselskydd och stövlar med halkfria sulor användas.



Drift och justeringsmöjligheter

Titta på Figur 1 när du följer nedanstående instruktioner.

1. **Planera din arbetsplats.** Arbeta säkert och spara på krafterna genom att planera ditt arbete innan du börjar. Ställ veden där du lätt kan nå den. Välj en plats där du kan stapla de kluvna vedträna eller ha en släpvagn eller liknande i närheten för att lasta dem på.
2. **Förberedd vedträn för klyning.** När du ska klyva stora stycken, klyv inte vedträn som är längre än det angivna måttet. Försök inte klyva friskt grönt trä. Torrt trä är mycket lättare att klyva och fastnar inte så ofta i maskinen som friskt trä gör.
3. **Placera el-sladden.** Hitta en passande stickkontakt och anslut en lämplig förlängningssladd om det behövs. Dra sladden från maskinen till stickkontakten så att den ligger säkert och inte kan skadas eller bli blöt under arbetet.
4. **Placera vedklyven säkert.** Placera vedklyven så att den står säkert på ett jämnt och fast underlag och på en höjd av 60-75 cm, fritt från föremål som kan hindra användarens rörelse. Använd aldrig vedklyven när den står på marken, då det finns risk att den skadas av splitter och andra föremål. Det är dessutom obekvämt att arbeta i denna position. Även en permanent ställning för vedklyven kan rekommenderas. Om nödvändigt, kan du blockera hjulen med kilar.
5. **Öppna luftventilen.** (se fig. 6) Öppna luftventilen (14) genom att vrida skruven 3-4 gånger varje gång du använder vedklyven. Skruva tillbaka den när du arbetat färdigt.



5. **Placering av vedträet på vedklyven.** Lägg vedträet på längden och platt på maskinkroppen (I). Vedträet ska ligga platt på vedklyven och läggas på styrskenorna (A). Försök aldrig klyva vedträet i en vinkel. Se till att kilen (J) och påskjutaren (B) står rakt mot ändarna.

6. Använd två händer.

520 H	370 H / 500 H
När det är säkert att starta, tryck på motorstartknappen (F) med ena handen. Vänta några sekunder medan motorn sätter i gång och sätter hydraulpumpen under tryck. När det är säkert att fortsätta, tryck ner de två handtagen (C) med båda händerna. Påskjutaren (B) kommer att trycka på vedträet och skjuta det mot kilen (J), som klyver vedträet. När vedträet är kluvet, släp båda handtagen (C), varigenom påskjutaren (B) kommer att dra sig tillbaka.	När det är säkert att starta, tryck på motorstartknappen (F) med ena handen Och samtidigt tryck ner det handtag (C). Påskjutaren (B) kommer att trycka på vedträet och skjuta det mot kilen (J), som klyver vedträet. När vedträet är kluvet, släp båda handtagen, varigenom påskjutaren (B) kommer att dra sig tillbaka.

7. Varning:

Om vedträet inte klyvs omedelbart, får du inte forcera genom att hålla trycket i mer än ett par sekunder. Detta kan skada verktyget. Försök i stället att placera vedträet på ett annat sätt på vedklyven eller lägg det åt sidan.

8. **Stapla under arbetet.** Detta ger en säkrare arbetsplats – genom att röja undan undviker du riskera att falla eller skada el-sladden och maskinen.

9. **Kom ihåg att skruva tillbaka luftventilen (14) när du arbetat färdigt.**

Rekommenderad storlek på vedträ.

Diametern på vedträ anges bara som en vägledning. Ett litet vedträ kan vara svårt att klyva om det finns knastar eller om fibrerna är mycket hårda. Ett större vedträ kan klyvas om dess fibrer är mjuka och lösa.

Tvinga aldrig vedklyven att klyva mycket hårt trä i mer än 5 sekunder med cylindern under tryck. Överhettad olja under tryck kan skada maskinen. Om vedklyven inte lyckas klyva vid första försöket, är det mycket viktigt att du stoppar maskinen och vrider vedträet 90 grader. Om vedträet fortfarande inte kan klyvas, betyder det att träets hårdhet överstiger maskinens kapacitet och vedträet måste tas bort så att det inte skadar maskinen.

Rekommenderad hydraulolja

Vi rekommenderar följande olja till hydraulcylindern:

Texaco Rando HDZ32

Eller annan olja med motsvarande viskositet.

Förvaring

Vedklyven ska förvaras på ett torrt ställe.

Underhåll

Varning:

Innan du utför underhållsarbete är det viktigt att du drar ur sladden från stickkontakten.

Byte av hydraulolja

(Se föregående sida för rekommenderad hydraulolja.)

1. Försäkra dig om att påskjutaren (B) är helt tillbakadragen.
2. Skruva av oljestickan (10) och ta ut den tillsammans med O-ringen (oljepackning) (11).
3. Placera en behållare som kan rymma minst tre liter under vedklyven. Tippa sedan maskinen för att tömma oljan i behållaren..
4. Tippa tillbaka vedklyven med oljepåfyllningshålet uppåt. Använd en ren tratt för att fylla på rätt mängd ny hydraulolja. Använd bara hydraulolja av hög kvalitet speciellt avsedd för detta ändamål.
5. Rengör oljestickan (10), sätt in den i tanken och kontrollera att oljenivån ligger mellan de två markeringarna på stickan.
6. Rengör stickan (10) och O-ringen (11) noggrant och sätt dem tillbaka på plats. Var försiktig för att inte skada gängningen på aluminiumlocket (15).



Varning:

Gör av med smutsig olja på rätt sätt. Ta med den till den lokala återvinningscentralen för spillolja. Släng den aldrig i naturen och blanda den inte med avfall.

Elektriska produkter ska inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektriska produkter ska tas med till en återvinningscentral och tas omhand på ett korrekt sätt där.



Påfyllning av hydraulolja

- Kontrollera oljenivån regelbundet. Nivån måste ligga mellan de två markeringarna på stickan. Om oljenivån är låg, måste du fylla på med rekommenderad olja.

Slipning av kilen

- Efter en lång tids bruk och när det är nödvändigt, måste kilen slipas med hjälp av en fintandad fil. Slipa försiktigt bort eventuella ojämnheter eller fläckar på eggen.

Att ta bort fastnat vedträ

1. Utlös båda handtagen så att påskjutaren (B) drar sig helt tillbaka.
2. Sätt en trekantig vedkil under vedträet och aktivera påskjutaren så att den skjuter kilen under vedträet.
3. Upprepa med större och större kilar tills det fastnade vedträet lossnar.

Varning :

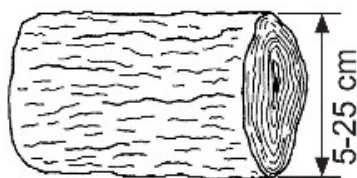
Du får aldrig slå på ett fastnat vedträ eller försöka ta bort det med dina händer när maskinen är i gång.

- Be aldrig någon annan om hjälp när du försöker frigöra ett fastnat vedträ.
- Försök inte att frigöra ett fastnat vedträ genom att slå på det med ett verktyg. Detta kan skada vedklöveren.
- Alla säkerhetsföreskrifter angivna i kapitlet ovan gäller när man skall utföra ovannämnda åtgärd.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på personer, husdjur eller egendom orsakade av felaktigt bruk av maskinen eller underlåtenhet att följa de givna instruktionerna.

Tekniska specifikationer

Model	Power Split 520 H	Power Split 500 H	Power Split 370 H
Motor	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, och 2 HP (1500 Watt)	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, och 2 HP (1500 Watt)	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, och 2 HP (1200 Watt)
Max kraft	5 ton	5 ton	4 ton
Mängd hydraulolja	3,1 Liter	3,1 Liter	2,6 Liter
Dimensioner (LxBxH)	1150 x 300 x 470 mm	960 x 280 x 465 mm	765 x 300 x 490 mm
Vikt	50 kg	50 kg	39 kg
Dimensioner på vedträ	Max 520 mm (L)	Max 520 mm (L)	Max 370 mm (L)



Problem lösning

Problem under användning av vedklyven och i denna händelse rekommenderar vi att du läser detta avsnitt. Om arbete på maskinen utförs av en icke auktoriserad person, gäller inte garantin och tillverkaren fråntar sig ansvaret för skador på personer, husdjur och egendom.

PROBLEM	MÖJLIG ANLEDNING	ÅTGÄRD
Vedträet klyvs inte.	Vedträet är inte korrekt placerat. Vedträet överskrider de tillåtna dimensionerna eller det är för hårt för maskinens styrka. Kilen klyver inte. Oljan läcker. Hydraultrycket är för lågt.	Placera det korrekt. Klyv en mindre bit eller använd något annat sätt för att minska storleken på vedträet. Slipa kilen, inspektera ev. ojämnheter och hack. Använd papper för att lokalisera läckaget, kontakta din återförsäljare. Kontakta din återförsäljare.
Påskjutaren flyttar sig ryckigt eller med stora vibrationer.	Luft i kretsloppet.	Kontrollera oljenivån. Fyll på om nödvändigt. Om det inte hjälper, kontakta din återförsäljare.
Olja läcker från cylindern eller från utvändiga punkter.	Läckage i tanken. Oljepackningen är sliten.	Kontrollera att luftventilen har stängts före flyttning av maskinen (fig. 6). Kontakta din återförsäljare.

VIKTIGT: LÄS FÖLJANDE NOGGRANT

ALLA REPARATIONER OCH BYTEN AV DELAR SKALL UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH INTE AV KÖPAREN. KÖPAREN PÅTAR SIG ALLA RISKER OCH ALLT ANSVAR IFALL HAN SJÄLV UTFÖR REPARATIONER ELLER BYTE AV DELAR.

Obs:

Vi påtar oss inte ansvar för eventuella tryck- eller översättningsfel.

Vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationer utan varsel.

Standard leveransspecifikationer kan innebära att vissa delar behöver monteras.



Contents

Safety prescriptions	23
Special warnings when using this log splitter	24
Electric connections	25
Assembly of machine	26
Clothing	27
Operation and adjustment possibilities	28
Recommended size of wood to be split	29
Recommended hydraulic oil	29
Storage	29
Maintenance	30
How to free jammed logs	31
Specifications - log splitter	31

We congratulate you with the purchase of your new log splitter. We are convinced that this machine will fully meet your expectations. In order to obtain the maximum gain of your machine you should read this manual very thoroughly. This will spare you many unnecessary hassles. You shall, especially, draw attention to information linked to the following symbol:

Safety prescriptions



When working with the log splitter the safety prescriptions should be followed carefully. Read the manual through thoroughly before you start your machine. Make sure that you are able to stop the machine and turn off the engine immediately in case of an accident. All instructions regarding safety and maintenance of the log splitters are meant for your own safety.



- A log splitter must not be used for other work than as described in the manual.
- Use only accessories and original spare parts. Mounting of non-approved parts can lead to increased risk of accident. Any responsibility at accidents or other kinds of damage caused by mounting of unoriginal parts is renounced.
- Before the machine is used, you shall receive instruction from the dealer.
- The one who operates the machine has the responsibility towards other persons in the working area. Never use the machine when others, particularly children or animals are present.
- Minors must not use the machine.
- Always carry ear protection, eye protection and working gloves.
- Never let the machine run unattended. Shut off the power. Never leave the machine until it has come to a complete stop.

- Only lend the machine to persons who are confident with the operation.
- Always keep the user manual together with the machine.
- Make sure that your hands are kept away from the log and wedges all the time. Never touch the moving parts when the machine is on.
- The log splitter must only be operated by persons who are rested and in good shape. If the work is exhausting remember to take breaks on a regular basis. Never use the machine under influence of alcohol, drugs or medication.
- Before start always check that bolts and nuts are fastened.
- Always disconnect the power of the log splitter before performing service or replacing parts.
- Before start always check that bolts and nuts are fastened.
- Never try to split logs larger than the recommended log size capacity. Logs must be free from nails or wires, which may fly up or damage the machine. The log must be cut square in the end and remove also all branches from the trunk. Always cut the log in direction of its grain. Do not place the log across the splitter it may damage the splitter.
- Never force the log splitter in more than 5 seconds with the cylinder under pressure when you try to cut excessively hard wood. Overheated oil may damage the machine under pressure. Stop the machine. Rotate the log 90 degrees and try again. If the wood still cannot be split it means that the wood's hardness exceeds the capacity of the machine and it must be rejected in order not to damage the log splitter.

Special warnings when using this log splitter

Hydraulic systems.

Never use the machine if there is a leakage in the hydraulic system. Before using the log splitter, check for hydraulic leaks. Be sure that the tool and your work area is clean and free of oil spills. Hydraulic fluid can create hazards causing you to slip and fall, your hands to slip while using the machine or cause a fire hazard.

Electric safety.

Never operate the machine if there is a fault in the electric system. Never operate a log splitter in wet conditions. Never operate this tool with an improper electrical cord or extension cord. Never operate this tool unless you are able to plug it into a properly grounded outlet which supplies power as stated on the type tag and is protected by a 16 Amp circuit disconnecter.

Physical dangers.

Log splitting creates special physical hazards. Never operate this tool unless you are wearing proper safety gloves, hard-toed shoes and approved eye protection etc. Watch out for splinters in order to avoid puncture, injury and jamming the tool. Never try to split logs which are too large or small to fit properly into the tool. Never attempt to split logs containing nails, wires or other debris. Clean up as you work, accumulated split wood and

wood chips can create a hazardous work environment. Never continue to work in a cluttered work area which may make you slip, trap or fall. Keep spectators away from the tool and never allow unauthorized persons to operate this tool.

Note. No list of warning can include everything. The operator must use common sense and operate the log splitter in a safe manner.

Warning : As with all machinery, there are certain hazards involved with the operation and use. Exercising respect and caution will lessen the risk of personal injury considerably. However, if normal safety precautions are overlooked or ignored it might result in personal injury to the operator or damage of property.

Electric connections

Connect the main lead to a standard electric outlet, which equals the specification listed on the type tag/name plate.

WARNING! THIS LOG SPLITTER MUST HAVE A GROUND CONNECTION

IMPORTANT: The wires in the main lead are colored in accordance with the following code (the codes can vary from country to country).

Green / yellow	– ground
Blue	– neutral
Brown	– current leading

As the colors of the flexible cord of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your outlet, proceed as follows:

Connect the green / yellow cord to the terminal marked with the letter "E" or earth symbol or the colour green or green / yellow.

Connect the brown cord to the terminal marked with the letter "L" or the colour red.

Connect the blue cord to the terminal marked with the letter "N" or the colour black.

THIS MUST ONLY BE CARRIED OUT BY AN ELECTRICIAN

Extension cords

If an extension cord is to be used, it is recommended to use waterproof plugs and avoid contact with water.

Since the cable will produce a voltage drop, that will prevent the engine from supplying full power and reduce the machine's function, it is essential that the conductors in the cable conform the following specifications.

0-20 meters – diameter of conductor – 1,5 mm².

Never use extension cords which are more than 20 meters long.

If any doubts please consult a qualified electrician. Do not attempt any electrical repairs yourself.

Assembly of machine

Remove all components from the packing case, make sure each log splitter is packed in one carton and place the components neatly so that they may be identified and checked for any possible damage during transit. Should any component be found damaged, please contact your Texas dealer immediately.

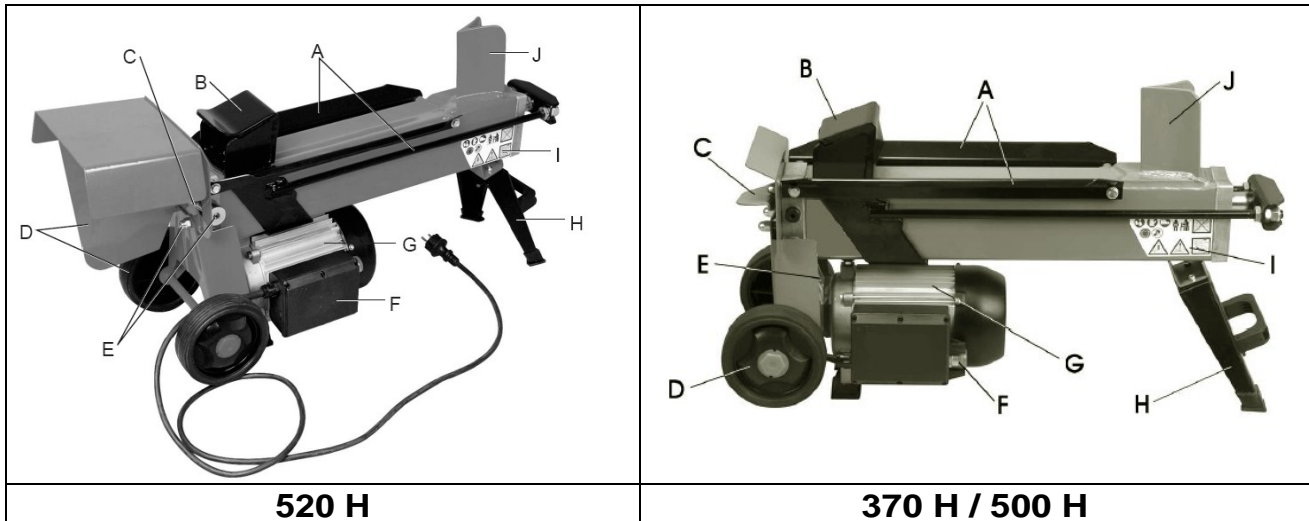


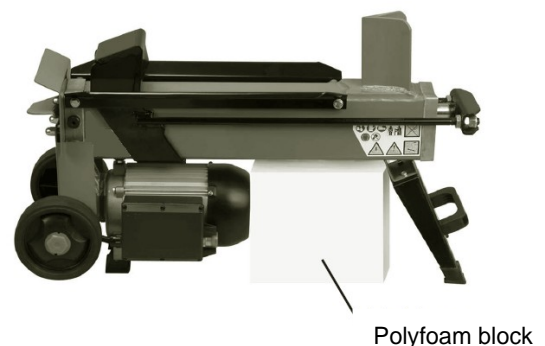
Fig. 1 Display of main components

Check all components with reference to the following list (Fig 1).

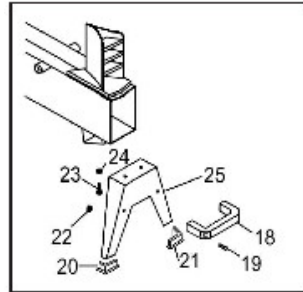
520 H	370 H / 500 H
A: Log guiding plates	A: Log guiding plates
B: Log pusher	B: Log pusher
C: Operation handles	C: Operation handles
D: Wheels, frame and shield	D: Wheels
E: Bolt/nuts for fixing the operation handles	E: Oil pump
F: Motor start switch	F: Motor start switch
G: Motor	G: Motor
H: Supporting legs	H: Supporting legs
I: Main frame	I: Main frame
J: Wedge	J: Wedge

Wheels and leg assembly

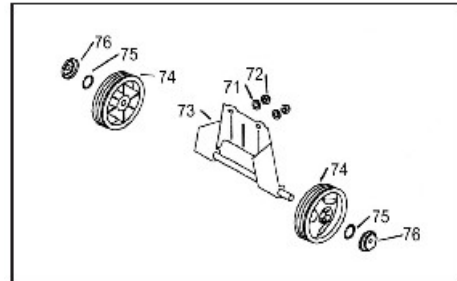
Unpack the log splitter carefully with the assistance of another person, rest it on the polyfoam block (packed together with the machine in a box) on a supported surface.



Place the main frame on the polyfoam block and fix the supporting leg (25) with two bolts (74) and two nuts and tighten it safely.

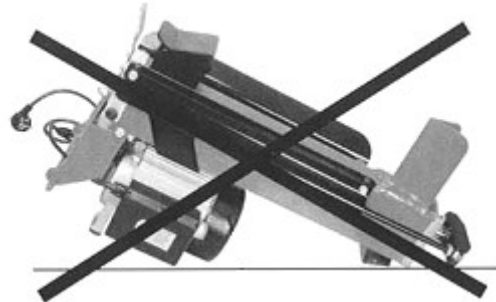


With the main frame supported by the polyfoam block and the assembled supporting leg, wheels shall be mounted on the frame of the machine. Make sure the wheels are in balance and that they can rotate evenly.



If you by accident place the log splitter as described in Fig 4, the engine fan cover (18) may leave its housing and interfere with the cooling fan. This will produce a machinery noise while working.

In order to avoid this, remove the fan cover from its housing (pull it) and re-position it properly.



Handle assembly (520H)

Locate the handle in the box and fasten it to the socket for handle, fasten it well.

Place the safety shield on the plate with 2 bolts 2 discs and 2 nuts, and tighten safely.

Now the log splitter is ready for use.



Clothing

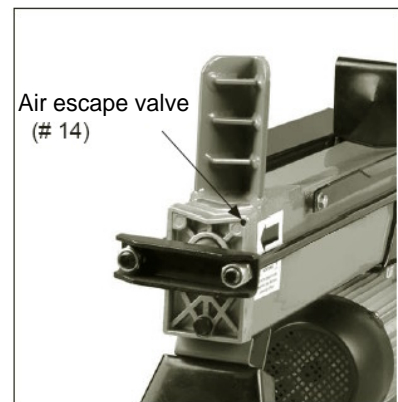
When working with the machine wear tight clothing, gloves, ear protection and boots with non-skid soles.



Operation and adjustment possibilities

Please refer to Figure 1 when you follow these instructions.

1. **Plan your work site.** Work safely and save efforts by planning your work beforehand. Place the logs where they can be easily reached. Choose a site where you can stack the split wood or load it onto a nearby truck or other carrier.
2. **Prepare the logs for splitting.** This log splitter splits wood in the length of 520 mm and a diameter of 50-250 mm. When you split larger pieces do not split logs longer than the shown size. Never attempt to split fresh green logs. Dry logs are a lot easier to split and will not jam as frequently as green logs would.
3. **Route the power cord.** Locate an appropriate power outlet, and secure an adequate extension cord if necessary. Route the cord from the splitter to the power source in a route that safeguards the cord and ensures that the cord will not become damaged or wet during the work session.
4. **Place the splitter safely.** Please ensure that the splitter is placed firmly on a level and supported surface in a height of 60-75 cm, free from any objects to prevent movement of the operator. Never operate this splitter on the ground, as you will risk it becoming damaged by bits and pieces, it is also uncomfortable to work in this position. It is recommended to use a permanent stand for the log splitter. If necessary you can block the wheels with wedges in order to prevent them from moving.
5. **Open the air escape valve.** Loosen the air escape valve (14) by turning 3-4 times every time you use the log splitter. Retighten this valve when you are finished.
6. **Where to place the log on the splitter.**
Place the log onto the splitter, lengthwise and lying flat on the main frame (I). The log shall lie flat on the splitter and shall be placed onto the log guiding plates (A). Never attempt to split the log at an angle. Be sure that the wedge (J) and log pusher (B) touch the log squarely on the ends.
7. **Two hand operation.**



520 H	370 H / 500 H
<p>When it is safe to start, press the engine start switch (F) with one hand. Wait a few seconds while the engine starts up and creates a pressure in the hydraulic pump. When it is safe to proceed you press the two handles (C) down with both hands. The log pusher (B) will compress the log and push it against the wedge (J), which splits the logs. When the logs have been split you shall release both handles, this will allow the log pusher (B) to withdraw.</p>	<p>When it is safe to start, press the engine start switch (F) with one hand and the handle (C) with the other hand. The log pusher (B) will compress the log and push it against the wedge (J), which splits the logs. When the logs have been split you shall release both the engine start switch (F) and the handle (C), this will allow the log pusher (B) to withdraw.</p>

8. **Warning:** If the log does not split immediately, do not force it by maintaining the thrust for more than a few seconds. This can damage the tool. It is better to try repositioning the log on the splitter or setting the log aside.
9. **Stack as you are working.** This will provide a safer working area, by keeping it uncluttered you avoid the danger of tripping or damaging the machine.
10. **Remember to tighten the air escape valve (14) when you have finished splitting.**

Recommended size of wood to be split

The diameter of the log is only indicative. A small piece of wood can be difficult to split if it has knots or if its fibres are very tough. A larger piece of wood can be split if its fibres are smooth and loose.

Never force the log splitter to split more than 5 seconds with the cylinder under pressure in order to split excessively hard wood. Overheated oil under pressure may damage the machine. It is very important that if the log splitter does not split in the first attempt, please stop the machine and rotate the log 90 degrees. If the wood still cannot be split, it means that the hardness of the wood exceeds the capacity of the machine and it must be rejected in order not to damage the log splitter.

Recommended hydraulic oil

We recommend the following oil for the hydraulic cylinder :

Texaco Rando HDZ32
Article number: 90306479

Or oil with corresponding viscosity.

Storage

Store the log splitter in a dry area.

Maintenance

Warning:

Before performing any maintenance, unplug the tool from the power source.

Changing the hydraulic oil

(Please see previous pages for recommended hydraulic oil.)

1. Make sure that the log pusher (B) is fully withdrawn.
2. Unscrew the dip stick (10) and remove it completely together with the O-ring oil seal (11).
3. Place a container under the log splitter that can hold at least 4 Litre of oil. Afterwards tip the machine in order to empty the oil into the container.
4. Tip the log splitter the other way, with the oil fill/drain port up. By using a clean funnel you shall fill with a suitable quantity of fresh hydraulic oil. Be sure to use only clean and high quality hydraulic oil specifically made for this purpose.
5. Clean the oil stick (10) and insert it in the fuel tank in order to make sure that the oil level is between the two marks on the oil stick.
6. Clean the oil stick (10) and O-ring (11) thoroughly and reinstall. Be careful not to damage the threads of the aluminium oil cover (15).

Recycling:

Make sure to dispose the dirty oil properly. Bring it to your local waste oil recycling centre. Never dump it on the ground or mix it with trash.

Waste electrical products must not be disposed of with the household waste. This tool should be taken to your local recycling centre for safe treatment



Refilling of hydraulic oil

- Please inspect the oil level periodically. The level must be in between the two markings on the oil stick. If the oil level is too low, you shall refill by using a recommended oil.

Sharpening the wedge

- After long periods of operation and when it is required, you must sharpen the wedge by using a fine-toothed file and carefully remove any burrs or flat spots on the wedge.

How to free jammed logs

1. Release both handles, so that the log pusher (B) will fully withdraw.
1. Insert a triangular wedge of wood under the log and activate the log pusher in order to push the wedge under the log which is stuck.
2. Repeat this process by using progressively larger wedges, until the jammed log is freed.

Warning :

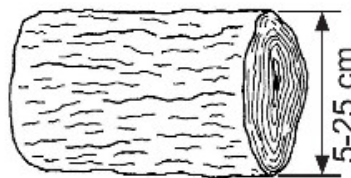
You must never hammer on the jammed log, or place your hands near the log when you attempt to free it.

- Never ask another person for assistance when you are freeing a jammed log.
- Do not try to free the log by hitting it with a tool and keeping the foot blocked, this could cause breakage of the engine cover or the oil pump cover etc.
- All the safety rules described in the chapter above apply when carrying out the operations as described above.

The manufacturer is not responsible in any way for injury of persons or animals, or for damage to objects caused by improper use of the machine or failure to comply with the described regulations.

Specifications - log splitter

Model	Power Split 520 H	Power Split 500 H	Power Split 370 H
Electric motor	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, 2 HK (1500 Watt)	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, 2 HK (1500 Watt)	220 V/50Hz 2.850 r.p.m, 2 HK (1200 Watt)
Max power	5 ton	5 ton	4 ton
Hydraulic oil amount	3,1 Liter	3,1 Liter	2,6 Liter
Dimension (LxWxH)	1150 x 300 x 470 mm	960 x 280 x 465 mm	765 x 300 x 490 mm
Weight	50 kg	50 kg	39 kg
Log size, see diameter below	Max 520 mm (L)	Max 520 mm (L)	Max 370 mm (L)



Trouble shooting

Problems may arise when you use the log splitter, in case of any problems we recommend that you read the trouble shooting part. If the process is carried out by an unauthorized person the warranty will not be valid and the manufacturer will not be responsible for any damages on persons, animals or objects.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The log will not be split.	<p>The log has been placed incorrectly.</p> <p>The log exceeds the approved dimensions or the log is too hard for the splitters ability.</p> <p>The wedge does not split.</p> <p>The oil leaks.</p> <p>The hydraulic pressure is too low.</p>	<p>Place the log correctly.</p> <p>Split a smaller piece or use other remedies to reduce the size of the log.</p> <p>Sharpen the wedge and inspect for burrs and nicks.</p> <p>Locate the leakage by using a piece of paper, contact your dealer.</p> <p>Contact your dealer.</p>
The log pusher advances jerkily or with strong vibrations.	Air in the circuit.	Inspect the oil level. Fill up if necessary. If the problem continues, contact your dealer.
Oil leaks from the ram or from other external points.	<p>Leakage in the tank.</p> <p>The oil seal is worn.</p>	<p>Check that the air escape valve has been tightened before moving the machine (fig. 6).</p> <p>Contact your dealer.</p>

PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY

ALL REPAIRS AND REPLACEMENTS MUST BE CARRIED OUT BY AN AUTHORIZED DEALER AND NOT BY THE PURCHASER. THE PURCHASER ASSUMES ALL RISKS AND LIABILITIES ARISING OUT OF HIS OR HER REPAIRS TO THE ORIGINAL PRODUCT OR REPLACEMENT OF PARTS THERETO OR INSTALLATION OF THESE.

CE Overensstemmelseserklæring
CE Certificate of conformity
CE Överensstämmelse
CE Certificado de conformidad
CE Konformitätserklärung
CE Certificat de conformité

DK
GB
SE
PT
D
F



EU-importer • EU-importer • EU-importør • EU-importador • Der EU-Inporteur • EU-importateu •

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Undertecknad förklarar på företagets vägnar att • Certifico que a máquina abaixo indicada • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden • Certifie par la présente que les machines décrites ci-dessous •

Brændekløver elektrisk • Logsplitter electric • Vedkløver elektrisk • Rachador de lenha elétrico • Holzspalter elektrisch • Fendeuse du bois •

Power Split 370H, Power Split 500H, Power Split 520H

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • Är i överensstämmelse med de gällande EU-riktlinjerna • Está em conformidade com as especificações da directiva máquinas e sucessivas • In Übereinstimmung mit den folgenden Direktiven • Conforme aux directives suivantes •

98/37/EC - 73/23/EEC - 89/336/EEC

Materiellet er udført i henhold til følgende standarder • Conforms with the following standards • För att kunna garantera överensstämmelse och nationella standarder, är följande standarder harmoniserade • Conforme as normas aplicadas • In Übereinstimmung mit den folgenden Standards • Conforme aux directives suivantes •

EN 60204-1: 1997, EN 609-1:1999

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 2 • DK-5260 Odense S

01/10/2004


Verner Hansen

Administrerende Direktør • Managing Director • Verkställande direktör • Directeur • Algemeen directeur •